

# Bibliografické citace

## Obsah, forma a struktura

### ČSN ISO 690

Tato norma specifikuje prvky, které je třeba uvádět v bibliografických citacích. Stanoví a předepisuje pořadí prvků citace a ustavuje pravidla transkripce a formální úpravy informací získaných z pramenné publikace.

Norma je určena autorům a redaktorům pro využívání při zpracování citací pro bibliografie a pro formulaci odkazů v textu odpovídajícím záznamům v bibliografii. Není určena pro úplný bibliografický popis užívaný knihovníky.

Tato norma se týká citací publikovaných dokumentů jak v tištěné, tak i netištěné formě. Nelze ji však použít pro citace rukopisů nebo jiných nepublikovaných materiálů.

### Struktura bibliografických citací

Údaje jsou seřazeny tak, jak se po sobě uvádí v citaci. Je-li povinný údaj dostupný (tj. zjistitelný), musí být uveden. Podtržené údaje v příkladech jsou povinné, stejně jako psaní názvu *kurzívou*. Ostatní uvedené údaje jsou volitelné.

#### Struktura citace:

**Autor**. **Název díla : podnázev díla**. Sestavovatel, editor, redaktor, ilustrátor, překladatel.  
**Označení vydání**. Místo vydání : Jméno nakladatele, **Rok vydání**. Rozsah díla. **ISBN, ISSN**.

Pouze pro přehlednost uvedeno po sebou:

- autor
- název díla : podnázev díla
- sestavovatel, editor, redaktor, ilustrátor, překladatel
- označení vydání
- místo vydání
- jméno nakladatele
- rok vydání
- rozsah díla
- ISBN, ISSN (není povinné u částí, příspěvků apod. v monografických publikacích, u článků atd. v seriálových publikacích)

#### Příklady citace jednosvazkového díla

a) základní citace jednosvazkového díla

DÄNIKEN, E. von. *Prorok minulosti*. Přel. R. Řežábek. 1. vyd. Praha : Naše vojsko, 1994. 220 s. ISBN 80-206-0434-0.

b) česká učebnice s vícenásobným autorstvím

KOLLMANNOVÁ, L.; BUBENIKOVÁ, L.; KOPECKÁ, A. *Angličtina pro samouky*. 5. vyd. Praha : Státní pedagogické nakladatelství, 1997. 525 s. ISBN 80-04-25663-5.

c) standardní tištěná zahraniční monografie

CHANDLER, G. *International and national library and information services : a review of some recent developments 1970-80*. Oxford : Pergamon Press, 1982. xii, 275 s. ISBN 0-08-025793-3.

## **Bibliografické citace článků v seriálových publikacích (časopisech apod.)**

### **Struktura citace**

Doporučuje se používat následnou strukturu:

- autor
- název článku
- sestavovatel, editor, redaktor, ilustrátor, překladatel
- název časopisu
- rok
- ročník (svazek)
- číslo
- lokace části (příslušné stránkování)

### **Pozor!**

U citací článků v seriálových publikacích píšeme *kurzívou* zdroj dokumentu, tj. název časopisu (ne název článku!).

ISBN, ISSN - není povinné u článků apod. v seriálových publikacích.

:

### **Příklady**

a) základní citace článků v seriálových publikacích vydaných v češtině

DIVILA, E. Vlastnická participace zaměstnanců. *Politická ekonomie*, 1993, roč. 41, č. 2, s. 211-222.

WINTER, Jaroslav. Z trosek likvidace signál celé Evropy. *Českomoravský profit*, 1995, roč. 6, č. 28, s. 10-11.

b) základní citace článku v seriálových publikacích vydaných v zahraničí

DINE, Janet. The proper treatment of employees : the European and human rights challenge. *Company Lawyer*, 2000, vol. 21, no. 2, s. 45-46.

### **Příklady bibliografických citací seriálových publikací (periodik)**

a) základní citace seriálové publikace vydané v češtině

*Logos*. Universalia. Č. 2. Praha : Trigon. 1995. ISSN 0862-7606.

b) základní citace periodika tzv. aktivního, stále vycházejícího

*Zpravodaj Ministerstva životního prostředí*. Ministerstvo životního prostředí České republiky. 1991- . Praha : PRESS-KO a Retrans. ISSN 0862-9005.

### **Příklady bibliografické citace příspěvku do monografické publikace (citace stati ve sborníku)**

FOUČKOVÁ, M. Reinkarnace a hlubinná terapie. In WHITTON, J. L. a FISHER, J. *Život mezi životy*. Brno : Bollingenská věž, 1992, s. 9-14.

Závazné informace pro zpracování diplomových a bakalářských prací. In *Studijní katalog na akademický rok 2003 – 2004*. I. díl. Brno : Masarykova univerzita v Brně. Ekonomicko-správní fakulta, květen 2003, s. 217-228.

## Obecné zásady a praktické rady pro zpracování bibliografických citací

Primárním pramenem popisu je **titulní list**, protože obálka je většinou graficky upravena a může dojít k chybnému zapsání údajů.

Citace musí být přehledná a jednotná, úplná – je lepší uvést více údajů pro jednodušší identifikaci díla (zvl. u seriálových publikací a elektronických zdrojů).

Zachováváme pravopisné normy pro daný jazyk a jazyk knihy.

Kromě údajů o autorech a názvu **nepřekládáme** údaje o vydání a nakladatelské údaje.

**Výjimka:** v údajích o fyzickém popisu používáme češtinu!

Tzn. u anglické knihy nepíšeme 320 p., ale 320 s.

### Interpunkce

Norma ISO 690 k interpunkci uvádí: „Pro všechny citace uváděné v jedné publikaci se užívá jednotný systém interpunkce. Každý údaj citace musí být zřetelně oddělen od následujících prvků, tj. prostřednictvím oddělovací interpunkce (tečka, čárka atd.).“

**Autora** (tj ten, kdo je za dílo intelektuálně zodpovědný) uvádíme velkými písmeny, bez titulů a vědeckých hodností.

Je-li v dokumentu uvedeno **více autorů**, uvádíme v takovém případě všechny autory do počtu tří. Nad počet tří autorů uvedeme pouze prvního nebo typograficky zvýrazněného autora, další vynecháme a dopíšeme zkratku „et al.“ ČSN ISO 690 uvádí možnost ekvivalentní české zkratky „aj.“ Pro přehlednost se k oddělení jednotlivých autorů používá středník.

#### Příklad :

BARTOŠ, V.; ALBRECHT, J; MUSILOVÁ, O.  
GRYGAROVÁ, M., aj.

### Název

Název zapisujeme v takové podobě, v jaké je na titulní stránce.

Knihy může mít název a podnázev, který lze uvádět, pokud se pokládá za užitečný z hlediska upřesnění nebo identifikace. V takovém případě se řídíme pořadím názvů na titulní stránce, které oddělíme „:“ (dvojtečkou).

#### Příklad

Sociologie vědění : základní koncepce a paradigmaty.

Zobrazení na titulní straně:

#### **Sociologie vědění**

Základní koncepce a paradigmaty

### Vydání

Jde-li o jiné než první vydání, číslo nebo jiné označení pořadí vydání se zapisuje výrazy použitými v prameni. Výrazy označující číselné pořadí se zapisují arabskými číslicemi.

Označení prvního vydání lze zapsat, pokud je uvedeno v prameni.

#### Příklad

3. vyd.

Nové rozšíř. vyd.

3rd ed.

New enl. ed.

**Místo vydání**

Uvádíme v podobě, v jaké se objevují v dokumentu, tj. London, Paris. Nepočesťujeme Londýn, Paříž!

**Nakladatel**

Jméno nakladatele zapisujeme v co nejsrozumitelnější podobě. Vynecháváme z názvu zkratky obchodních organizací typu s.r.o., Inc. nebo Ltd.

**Datum vydání**

Jde o povinný údaj, zapisujeme tedy vždy.

**Rozsah**

Zapisujeme fyzický rozsah dokumentu (díly, stránky). Stránkování neuvádíme v jazyce dokumentu, ale v češtině, tj. u anglického 256 s.

**Standardní číslo**

Čísla ISBN a ISSN jednoznačně identifikují dokument a zapisujeme je na konec záznamu. Jejich uvádění není povinné u částí, příspěvků apod. v monografických publikacích, u článků atd. v seriálových publikacích.

## Obecné zásady pro bibliografické citace elektronických dokumentů

Pro citování elektronických zdrojů platí určité zásady shodné s citováním tradičních dokumentů. Smyslem citování je poskytnout dostatek údajů k tomu, aby byl kdokoli schopen vyhledat a získat původní dokument.

Struktura bibliografických citací je analogická k údajům v bibliografických citacích tradičních dokumentů, zde jsou navíc uváděny údaje charakterizující elektronické dokumenty (druh nosiče, datum citování, adresa síťového zdroje).

### Příklad

Statistická ročenka České republiky 2000. [CD-ROM]. 1. vyd. Praha : Český statistický úřad, 2000. 1 CD-ROM.

Nejčastěji se zřejmě setkáváme s nutností citovat webové dokumenty.

### Struktura bibliografické citace článku v elektronické seriálové publikaci

Autorské údaje. Názevové údaje. *Název seriálu* [online]. Rok vydání, ročník, číslo [datum citování]. Dostupný na WWW: <URL>. Standardní číslo (ISSN).

### Příklady

JOSEPH, Heather. An economic model for Web enhancements to a print journal. *Journal of Electronic Publishing* [online]. 2002, vol. 7, no. 3, April [cit. 2002-05-27]. Dostupný na WWW: <<http://www.press.umich.edu/jep/07-03/joseph.html>>. ISSN 1080-2711.

HUNTER, Karen. Electronic journal publishing : observations from inside. *D-Lib Magazine* [online]. 1998, July/August [cit. 1998-08-25]. Dostupný na WWW: <<http://www.dlib.org/dlib/july98/07hunter.html>>. ISSN 1080-2711

### Struktura bibliografické citace elektronické seriálové publikace (internet. časopisu)

*Název seriálu* [online]. Nakladatelské údaje (Místo vydání : Název nakladatelství), rok vydání (od-) [datum citování]. Dostupný na WWW: <URL>. Standardní číslo (ISSN).

### Příklady

a) bibliografická citace elektronické seriálové publikace

*D-Lib Magazine* [online]. Reston (Va.) : Corporation for National Research Initiatives, July 1995- [cit. 2002-04-30]. Monthly. Dostupný na WWW: <<http://www.dlib.org/>>. ISSN 1082-9873.

*Journal of Electronic Publishing* [online]. Ann Arbor : University of Michigan Press, 1995- [cit. 2002-02-21]. Dostupný na WWW: <<http://www.press.umich.edu/jep/>>. ISSN 1080-2711.

b) bibliografická citace stati v elektronickém sborníku

TKAČÍKOVÁ, Daniela. Vysokoškolské knihovny a statistika. In *Sborník CPVŠ 1998* [online]. Pardubice : Univerzita Pardubice, Univerzitní knihovna, 1998. [cit. 2002-04-30]. Dostupný na WWW: <<http://library.upce.cz/knihovna/informace/cpvs98/sbornik/tkacikova.htm>>.

## Charakteristika elektronických dokumentů

**Druh nosiče (povinný údaj)** – se uvádí v hranatých závorkách za názvem citovaného dokumentu

**Příklad:**

[online], [CD-ROM], [disketa 3.5“ ], [magnetická páska], [disk]

**Vydání** – například pořadové číslo verze programu

**Datum**

U elektronických dokumentů zapisujeme **rok-měsíc-den**

**Příklad**

2001-08-01

**aktualizace nebo revize** – je-li tento údaj uveden společně s datem zveřejnění, měl by být součástí citace, neboť aktualizace mohla způsobit změnu obsahu původního dokumentu  
Datum citování – uvádí se v hranatých závorkách v jazyce originálu u dokumentů, které mohou podléhat změnám, tj. u online dokumentů, případně tehdy, nelze-li zjistit datum zveřejnění, před datem citování se uvádí zkratka cit.

**Příklad:**

[cit. 2004-02-20]

**Údaj o dostupnosti (URL)** – tato informace se označuje slovy „Dostupný na“, „Dostupný z“ atd. URL zdroje se uvádí mezi znaky < > (špičaté závorky).

**Příklad:**

[http://<econ.muni.cz>](http://econ.muni.cz)

Na rozdíl od tradičních tištěných dokumentů nejsou tyto dokumenty charakterizovány údaji o rozsahu, jako jsou svazky, čísla, stránky.

Bylo-li elektronickému dokumentu přiděleno standardní číslo (ISBN, ISSN), v bibliografické citaci je uvádíme. Například bibliografická citace článku v elektronické seriálové publikaci by měla obsahovat údaj o ISSN.